



1 PLAN AGRANDI DES TERRASSES EXISTANTES - SECTION 2
NEW ENLARGED PLAN OF TERRASSES - SECTION 2
0 5 1: 100

LÉGENDE
LEGEND

PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS

ZONE JARDIN HORS CONTRAT
GARDEN ZONE N.I.C.

DALLE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉE SURDIMENSIONNÉE
EXISTANTE, VOIR DÉTAIL 4/A29
EXISTING OVERSIZED PREFABRICATED
CONCRETEPAVEMENT, REFER TO DETAIL 4/A29.

N.L. NOUVEAU BOLLARD D'ÉCLAIRAGE DE TOIT
NEW LIGHT POST BOLLARD

NOUVEAU DRAIN DE TOIT (VOIR MÉCANIQUE)
NEW ROOF DRAIN (REFER TO MECHANICAL)

PENTES EXISTANTES DANS LA CHAPE DE BÉTON
EXISTING SLOPES IN CONCRETE TOPPING

RÉFÉRENCE AU DÉTAIL
DETAIL REFERENCE

RÉFÉRENCE À L'ÉLEVATION
ELEVATION DETAIL REFERENCE

NIVEAU
LEVEL

NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE
SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES

1- POUR TOUTES LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE
RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET
ARCHITECTURE DE PAYSAGE.
FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO
STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE
ARCHITECTURE.

2- LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE
EST DE 10 000 ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23800
PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.
ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL
10 000mm REFERS TO LEVEL 23800 TAKEN ON ORIGINAL
BUILDING DRAWINGS.

3- TOUTS LES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS
CONSERVÉS DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS EN USINE ET
PROTÉGÉS AVEC UN SCELLANT.
ALL EXISTING VERTICAL PREFABRICATED CONCRETE PANELS
WILL BE CLEANED IN FACTORY AND PROTECTED BY
SEALANT.

4- TOUTS LES NOUVEAUX PANNEAUX VERTICAUX, DALLAGE ET
MARCHE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS DOIVENT ÊTRE
PROTÉGÉS AVEC UN SCELLANT.
ALL NEW PREFABRICATED CONCRETE PANEL, PAVING AND
TREAD WILL BE PROTECTED BY SEALANT.

5- POUR LA HAUTEUR DE LA DALLE DE BÉTON, DE LA CHAPE
DE BÉTON ET DE L'INSTALLATION DU NOUVEAU DALLAGE
AU POINT HAUT DE CHAQUE BASSIN, SE RÉFÉRER AU
DÉTAIL 3/A29.
FOR THE HEIGHT OF THE CONCRETE SLAB, THE SLOPE
CONCRETE TOPPING AND THE INSTALLATION OF THE NEW
PAVEMENT AT THE HIGHEST POINT OF EACH ROOF
DRAINAGE BASIN REFER TO DETAIL 3/A29.

6- PRÉVOIR UN NOUVEAU BOUDIN D'ÉTANCHEITÉ ET
CALFEUTRANT DANS TOUT LES JOINTS HORIZONTAUX ET
VERTICAUX DES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS
PROVIDE A NEW SEALING FLANGE AND SEALANT IN ALL OF
THE PREFABRICATED CONCRETE PANEL HORIZONTAL AND
VERTICAL JOINTS.

NOTES SPÉCIFIQUES - NOUVEAU
SPECIFIC NOTES - NEW

A1 NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ
740X740X75mm.
NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT
750X750X75mm.

A2 NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ
1200X740X75mm.
NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT
1200X740X75mm.

A3 NOUVEAU DRAIN DE TOIT, VOIR DÉTAIL 2/A29 ET
MÉCANIQUE.
NEW ROOF DRAINS, REFER TO DETAIL 2/A29 AND
MECHANICAL.

A4 PANNEAUX EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS VERTICAUX
EXISTANTS À RÉINSTALLER. REMPLACER LES PANNEAUX
ABIMÉS OU BRISÉS.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL TO
BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN
PANELS.

A5 NOUVELLE MAIN COURANTE À INSTALLER, VOIR
ÉLEVATIONS PAGE A25.
NEW HANDRAIL TO BE INSTALLED, REFER TO ELEVATION
PAGE 25.

A5.1 NOUVEAU GARDE-CORPS À INSTALLER, VOIR ÉLEVATION
PAGE 25.
NEW RAILING TO BE INSTALLED, REFER TO ELEVATION
PAGE 25.

A6 BORDURES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉES EXISTANTES À
RÉINSTALLER. REMPLACER LES PIÈCES ABIMÉES OU
BRISÉES DURANT LES TRAVAUX.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CURBS TO BE
REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN
CURBS.

A7 BACS À PLANTATION EN PANNEAUX DE BÉTON
PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS À RÉINSTALLER. REMPLACER
LES PANNEAUX ABIMÉS OU BRISÉS DURANT LES TRAVAUX.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CONTAINER PANELS
TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR
BROKEN PANELS.

A8 NOUVELLE TERRE VÉGÉTALE ET ARBUSTES, VOIR
ARCHITECTURE DE PAYSAGE
NEW SOIL AND VEGETATION, REFER TO LANDSCAPE
ARCHITECTURE.

A9 BLOC DE COURONNEMENT EXISTANT EN BÉTON
PRÉFABRIQUÉ À RÉINSTALLER. REMPLACER LES BLOCS
ABIMÉS OU CASSÉS DURANT LES TRAVAUX.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE
REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN CAPS.

A10 NOUVEAUX LUMINAIRES, VOIR DÉTAIL 2/A28 OU 4/A29
ET ÉLECTRICITÉ.
NEW LUMINAIRE, REFER TO DETAIL 2/A28 OR 4/A29
AND ELECTRICAL.

A11 NOUVEAU PORTILLON EN ACIER INOXYDABLE, VOIR
ÉLEVATION 1/A29.
NEW STAINLESS STEEL GATE, REFER TO ELEVATION
2/A29.

A12 NOUVEAU SOLIN MÉTALLIQUE ET MEMBRANE
D'ÉTANCHEITÉ, VOIR DÉTAILS 2/A26.
NEW METAL FLASHING AND WATERPROOFING MEMBRANE
TO BE INSTALLED, REFER TO DETAIL 2/A26.

A13 DALLES DE GRANIT EXISTANTES CONSERVÉES À
RÉINSTALLER.
EXISTING GRANIT PAVEMENT TO REINSTALL.

A14 NOUVEAU BANC, VOIR ARCHITECTURE DU PAYSAGE.
POUR DÉTAIL DE BASE D'ANCRAGE, VOIR DÉTAIL 2/A27.
NEW BENCHES, SEE LANDSCAPE ARCHITECTURE, FOR
ANCHOR BASE DETAIL, REFER TO DETAIL 2/A27.

A15 NOUVELLES MARCHES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ DES
ESCALIERS, VOIR DÉTAIL 1/A27.
NEW PREFABRICATED CONCRETE TREAD, REFER TO
DETAIL 1/A27.

A16 NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ, MURET
BLOC DE COURONNEMENT OU BLOC DE BÉTON
AUTOPORTANT.
NEW PREFABRICATED CONCRETE PANNEL, LOW WALL,
CAPS OR CURBS.

A17 MAIN-COURANTE EXISTANTE À RÉINSTALLER.
EXISTING HANDRAIL TO BE REINSTALLED.

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Real Property Branch

Région du Québec

Quebec region

Canada

BISSONFORTIN
et associés **ARCHITECTES**

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4
T 450.682.6360 F 450.682.6360
www.bissonfortin.ca

BEAUPRÉ
Associés

Architecture de paysage + design urbain

sdk

1751, rue Richardson, bureau 2120
Montréal (Québec) H3H 1G4
Tél. : 514 995 8995
Téléc. : 514 995 8970
www.sdkb.com

STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE BÂTIMENTALE • VOIES STRUCTUREL

PAGEAUMOREL

Pageau Morel et associés inc.
110, rue Clément-Duval, bureau 110
Montréal (Québec) H2P 1G5
Tél. : 514 382 3150
F : 514 384 3872
www.pageaumorel.com

NE PAS UTILISER POUR
CONSTRUCTION

PLAN DE LOCALISATION
LOCATION PLAN

BOUL. RENÉ-LÉVESQUE BLVD.

RUE JEANNE-MANCE STREET

RUE DE LA GAUCHETIÈRE STREET

RUE ST-URBAN STREET

CGF
GFC

04 ÉMS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID 15-07/15

03 ÉMS POUR SR4-99% / ISSUED FOR SR4-99% 15/06/05

02 ÉMS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50% 15/04/10

01 ÉMS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3 15/03/06

révisions
revisions

date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Projet

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX TPSGC
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT
SERVICES CANADA PWGSC
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ LÉVESQUE OUEST
MONTREAL, QUÉBEC

CFG RÉNOVATION SYSTÈME
TERRASSES-JARDINS-PHASE V
GFC RENOVATION TO ROOFTOP
GARDENS - PHASE V

Dessin

Architecture
ARCHITECTURE

NOUVEAU PLAN AGRANDI
DES TERRASSES
SECTION 2
NEW ENLARGED PLAN
SECTION 2

Conçu par
DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY

Designed by
2015-02-05
Date

Dessiné par
A. BILODEAU / M.CANTATORE

Drawn by
2015-01-27
Date

Approuvé par
DANIELLE BISSON

Approved by
2015-02-05
Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSGC
MINERVE MALJALIN
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet
R.001805.039

Project number
141002

TPSGC Client

No de projet
R.001805.039-A18.dwg

Project number
141002

TPSGC Client

No de plan ou dessin
R.001805.039-A18

File name
A18/32

No de feuille
A18/32

Sheet no